THE JOURNAL OF CLINICAL AND APPLIED RESEARCH AND EDUCATION

DUBEN 2012 ROČNÍK 2 ČÍSLO 1 **ČESKÉ VYDÁNÍ**

Diabetes Care

ČESKÉ VYDÁNÍ
obsahuje vybrané články z časopisu Diabetes Care

Šéfredaktor
prof. MUDr. Martin Haluzík, DrSc.

Redakce
Mgr. Jiřina Kadeřávková
Romana Štenglová

Vydavatel
Wolf & Company s.r.o.
Holečkova 82
150 00 Praha 5
tel.: +420 603 803 969
e-mail: info@reprinty.cz

Registrováno pod č. MK ČR E 20414
ISSN 1805-0735

Vychází za podpory společnosti

novo nordisk®

Tuto publikaci vybraných článků založila a vydává společnost Wolf & Company s.r.o. a tvoří ji články vybrané a přeložené společností Wolf & Company s.r.o., které byly publikovány v anglickém jazyce v časopise Diabetes Care®, který vydává American Diabetes Association, INC. (dále jen „ADA"). Wolf & Company s.r.o. získala povolení tuto edici vybraných článků vydávat a distribuovat ji odborným zdravotnickým pracovníkům v České republice.

Veškerá práva vyhrazena; žádná část této publikace nesmí být reprodukována, ukládána do systému vyhledávání informací, ani přenášena v jakékoli podobě nebo jakýmikoli prostředky, elektronickými, mechanickými, jako fotokopie, záznam nebo jinak, bez předchozího svolení společnosti Wolf & Company s.r.o. pokud jde o překlad, a ADA pokud jde o základní práva, nebo jak je výslovně stanoveno zákonem.

Za překlady publikované v této edici vybraných článků nese odpovědnost výhradně Wolf & Company s.r.o. ADA neodpovídá ani nenese vinu za jakékoli chyby, opomenutí nebo nepřesnosti v překladu. Uvádění obchodních názvů, komerčních produktů nebo organizací, a zařazení reklam v této edici vybraných článků, nepředstavuje nutně jakoukoli záruku nebo souhlas s výše uvedeným ze strany Wolf & Company s.r.o. nebo ADA.
ADA a redaktoři původních článků se v nejvyšší možné míře snažili ověřit názvy léků a jejich dávky, výsledky experimentálních prací a zjištění z klinické praxe publikované v časopise. Konečná odpovědnost za použití a dávkování léků uvedených v článcích v časopise a reprodukovaných v této edici vybraných článků, jako i interpretace publikovaného materiálu, leží na samotném lékaři v praxi. ADA nepřijímá žádné závazky ve smyslu nároků na odškodnění nebo jiných nároků v souvislosti s výše uvedeným. Na jakékoli chyby laskavě upozorněte Wolf & Company s.r.o.

Názory uváděné v článcích převzatých z časopisu a reprodukovaných v této edici vybraných článků jsou názory původních autorů a nemusí se nutně shodovat s názory ADA a vydavatele. V článcích popsané nové postupy, metody a dávkování léků je možné aplikovat pouze v souladu s literaturou zveřejněnou výrobcem léku a v souladu s právními normami platnými v ČR. Před preskripcí si přečtěte schválené informace o daném přípravku.

Používání registrovaných názvů, obchodních známek atd. v této edici vybraných článků neznamená, i pokud to není výslovně uvedeno, že se na uvedené názvy nevztahují příslušné zákony a předpisy, a že je proto možno je volně používat.

Vydáno a přeloženo s povolením Diabetes Care®
© 2012 American Diabetes Association, INC

OBSAH

Editorial 3
Martin Haluzík

Original Article
Zvýšená glykémie nalačno je spojena s renální hyperfiltrací u běžné populace 4
T. Melsom, U. D. Mathisen, O. C. Ingebretsen, T. G. Jenssen, I. Njølstad, M. D. Solbu, I. Toft, B. O. Eriksen
Diabetes Care 2011;34:1546–1551

Krátkodobá intenzivní léčba u nově zjištěného diabetes mellitus 2. typu částečně obnovuje insulinovou senzitivitu i funkci β-buněk u pacientů v dlouhodobé remisi 10
Y. Hu, L. Li, Y. Xu, T. Yu, G. Tong, H. Huang, Y. Bi, J. Weng, D. Zhu
Diabetes Care 2011;34:1848–1853

Insulin detemir snižuje hmotnostní přírůstek u pacientů s diabetes mellitus 1. typu následkem sníženého příjmu potravy 16
S. Zachariah, B. Sheldon, F. S.-Moradie, N. C. Jackson, K. Backhouse, S. Johnsen, R. H. Jones, A. M. Umpleby, D. L. Russell-Jones
Diabetes Care 2011;34:1487–1491

Fyzická aktivita, vysoce senzitivní C-reaktivní protein a celková a kardiovaskulární mortalita u pacientů s diabetes mellitus 2. typu 22
T. Vepsäläinen, M. Soinio, J. Marniemi, S. Lehto, A. Juutilainen, M. Laakso, T. Rönnemaa
Diabetes Care 2011;34:1492–1496

Brief Report
Léčba zaměřená na postprandiální glykémii u starších pacientů přináší podle post hoc analýzy studie HEART2D nižší kardiovaskulární riziko ve srovnání s léčbou zaměřenou na glykémii nalačno/před jídlem 28
I. Raz, A. Ceriello, P. W. Wilson, C. Battioui, E. W. Su, L. Kerr, C. A. Jones, Z. Milicevic, S. J. Jacober
Diabetes Care 2011;34:1511–1513

Bezpečnost a účinnost 24hodinového podání insulinu tzv. uzavřenou smyčkou u dobře kompenzovaných těhotných žen s diabetes mellitus 1. typu 31
H. R. Murphy, K. Kumareswaran, D. Elleri, J. M. Allen, K. Caldwell, M. Biagioni, D. Simmons, D. B. Dunger, M. Nodale, M. E. Wilinska, S. A. Amiel, R. Hovorka
Diabetes Care 2011;34:2527–2529

Různé vlivy obezity na farmakodynamiku bazálních insulinů NPH, glarginu a detemiru u diabetes mellitus 2. typu 34
F. Porcellati, P. Lucidi, P. Rossetti, P. Candeloro, A. M. Andreoli, S. Marzotti, P. Cioli, G. B. Bolli, C. G. Fanelli
Diabetes Care 2011;34:2521–2523

Meta-Analysis
Snížené riziko kolorektálního karcinomu u pacientů s diabetes mellitus 2. typu léčených metforminem 38
Z.-J. Zhang, Z.-J. Zheng, H. Kan, Y. Song, W. Cui, G. Zhao, K. E. Kip
Diabetes Care 2011;34:2323–2328

Příjem hořčíku a riziko diabetes mellitus 2. typu 43
J.-Y. Dong, P. Xun, K. He, L.-Q. Qin
Diabetes Care 2011;34:2116–2122